

Johan N. Warner.



No. 3. }

Marts 1883.

{ Øde Alargang.

Mildeord  
over  
Ole Nikolai Lie.

O store Gud ! hvad hændte der  
Den hyvende November her ?  
En Ungdom med en stille And  
Som Offer saldt for Morderhaund.

Altenthundrede otti to  
Nu Herrens År man falder jo.  
De Kristne regner Tiden saa,  
Indtil et evigt År de naa.

Mandag, den første Arbejdsgdag,  
Bor Ole vel i Fred og Mag  
Til Franklin hen for Faber gaar,  
Men elsket Hjem ei mere naar.

Den tolvte Mai i sexti to,  
I Noiges Land, i Hædres Vo,  
Bor Ole var til Verden sôb  
Dg ømme Moders Pleie nød.

I Faabergs Gjæld, ved hellig Blod  
I Daabens Vand Forældre lod  
Den lille Ole faa sit Navn ;  
De lagde ham i Jesu Favn.

I atten hundrede sytti ot  
Bor Herre gjør han meget Godt ;  
I Børnslærdom, Sandheds Bud,  
Han læres, føres til sin Gud.

„Horsager, tror du ?“ Spørgsmål lød,  
„Og vandrer saa indtil din Øpd ?“  
Da høit han sovor sin første Eb  
Med helligt „Ja !“ for Evighed :

„Min Frelses Gud, min Jesus tro,  
Saasandt I hør, Forældre to  
Og store, store Bidnehær,  
Som om mig staar, lig Skovens Trær.“

„Seg vandre vil i stille Sind,  
Som det sig bør, gaa ud og ind  
I Kristen-Menighed paa Jord  
Med Ordet og et helligt Bord !“

Vi saa hans stille, bramfri Færd  
Imod Hørælbre, Læg og Lærd.  
Hans Liv var uden Stø og Larm ;  
Han vilde Ingen gjøre Harm.

Trofast mod Ven og Kammerat,  
Han syntes albrig glemme, at  
I himlen var hans bedste Ven,  
Dg bid han søgte troelig hen.

En Mørkets Mand hans Liv har endt ;  
Men Lyset blev for Ole tændt,  
Da Engleskaren Sjelen tog  
Dg dermed hen til himlen drog.

Den næste Helg han Herrens Bord  
Aft paa Guds Bud og helligt Ord  
Bel agted' gjæste sammen med  
De Andre i sin Menighed.

Vi haabe nu, ved Kongens Bord  
I Himmelnen langt over Jord  
Han sidder som velsignet Gjæst  
Dg holder Lammets Nadver-Fest.

Han byttede vor Jammerdal  
Med Himlens Fryd i Eressal,  
Dg lytter nu til Englejang  
Dg Jesu Tales himmelflæng.

„Farvel da, Hjem, du jordiske Bo !  
Farvel, Hørældre, begge To !  
Farvel, I Søbstend', alle Smaa !  
Gid Jesus hos Jer blive maa !“

„Farvel, du gamle Bedstefar !  
Din Dag den hælder og asta'r ;  
Befal din Sjel i Herrens Haand,  
Da ses vi igjen i Himlens Land !“

„Farvel til Unge, Kjendt og Ven !  
Den ædle Ungdoms Lid gaan hen, —  
Saa holder Stien ren med Flid,  
Dg vandrer frem ustraffelig !“

„Farvel, du jordiske Menighed !  
Dig binde Herrens Enighed  
Tilsammen, indtil Himlens Haav  
Saa vel du naar i Jesu Navn !“

De Stilles Tal alt førre bli'r,  
Som Lid hen ad Enden gli'r ; —  
De Gamle glemme Herrens Bud,  
De Unge sine Fædres Gud.

Med Ole Lies Død gif det saa til :  
Mandag den 20de November 1882 reiste  
han til en lidé By, Franklin, med et Læs  
Hvede for sin Fader. For Hveden modtog  
han Pengene i Tileres Paasyn. Omrent  
ved Solnedgang begav han sig paa Hjem-  
veien. Han hørte alene. Strax udenfor  
Byen indhenter han en Godtgænger, en irsk  
Ungdom, som anmelder ham om at saa  
høre. Den fredselige og venlige Ole, der i  
sin Trofylbdighed ikke arer den ringeste Fare,  
lader Godtgængeren uden Videre stige op  
og høre med sig. I den stille, kolde, klare  
Høststuen bærer det rasht afsted henad Post-  
veien over et fællygget Brairietsetlement,  
medens de forgylde smaa Skyer i Vest vise,  
hvor Solen gif ned ; Stjernerne komme til-  
syn, den ene efter den anden, og Halv-  
maanen, bleg som Doden selv, liger frem  
fra den østlige Himmelsgn. Saaledes til-  
bagelægges den ene Mil efter den anden,  
— de kørrende sidde Side om Side —,  
indtil de endelig komme paa det højeste Punkt  
i — nær sagt — den hele Omegn ; en li-  
den Fordybning, midt oppe paa Forhøjnin-  
gen, knapt  $\frac{1}{4}$  Mil fra den nærmeste Far-  
mer og neppe 1 Mil fra Oles Hjem, var  
udseet til Stedet for denne Mørkets Hand-  
ling ; thi her er den irske Ungdom, kun ca. 18  
Aar af Alder, hjertelos nok, — for at saa  
fat paa et lidet Beløb Penge —, til ved  
Revolverstuds at borgve den fredelige Ing-  
ling Livet. Studene hores i Aftenens Effo  
vidt omkring. Ogsaa i Oles Hjem hører  
baade Fader og Broder Bogens Rullen  
og Skud, samt Hoo ! Hoo ! Alter tyft og  
stille. Man aner Intet, forend en af Ma-  
boerne, der strax efter kom den samme Bei,  
melde Ulykken. Man kan da tænke sig  
Hørældrenes, Bedstefaderens og alle Sø-  
skendes Sorg og Graad. Husets ældste  
Son, en haabefuld, høitelsket Ingling, var  
paa en voldsom og unaturlig Maade bleven  
rykket ud af Livet. Han var en trofyldig,  
men stiftærdig og from Ungdom, ædruelig,  
ligetil en Hader af Drankerhusene, som man  
urettelig kalder „Salooner“. Og hoorledes  
han holdt af Kirkens Goder, viser ogsaa det  
seldne, — for ikke at sige, det for hans  
Alder her enestaaende — Trok, at han end-  
nu i sit sidste Leveaar tre Gange besøgte  
Herrens Nadverbord. Han vil længe sav-  
nes af Venner og Kammerater, og altid be-  
grædes af sine Kærlimaste. Guds Ord vil  
vel trostle dem, naar de holde sig dertil,  
men Saaret i Moders- og Faderhjertet vil  
vel ikke gro helt til paa denne Jord.

Camp, Renville Co., Minn., Jan. 1883.

## Den gamle Røgter.

En smuk Sommerdag vandrede en Lærer ude paa Marken med nogle unge Mennesker, hvilens Uddannelse var ham betroet, og blandt disse var en ung lystig Fyr, der altid gjerne vilde have en eller anden Spøg for.

„Her staar et Par Træslo,” udbrød han. „De maa vist tilhøre Røgteren, der løber der henne for at jage Røerne af Hveden. Nu er han saa optaget, at han hverken hører eller ser; lad os sætte Træsloene her bag Gjerdet og saa skjule os og se, hvorledes han bærer sig ud, naar han ikke kan finde dem.“

„Rei, jeg vil foreslaa dig en meget bedre Spøg,” sagde Læreren; „sæg en Tokrone i hør af Træsloene, og lad os se, hvad han saa gjor.“

Det unge Menneske, der havde nok af Penge og altid var vant til at give dem rasft ud, fandt, at den ene Spøg kunde være lige saa god som den anden; han tog derfor to blanke Tokronestykker op af sin Pung og lagde et ovenpaa Halmen i hør af Træsloene, hvorpaa de Alle sjulte sig mellem Bussene.

Lidt efter kom den gamle Mand, endnu noget forpusset efter det anstrengende Løb, og stak Hoden i den ene Træslo; men han trak den strax ud igjen; thi den stodte paa noget Haardt, som han antog for en Sten, og den vilde han forst ryste ud. Da han rystede, var det imidlertid til hans store Forbauselse iugen Sten, men en skinnende Solvmynt, der faldt ud af hans gamle Træslo. Han tog den op og holdt den tæt op til Dinen for at se, om det ogsaa var en god øgte dansk Daler? Ja, det var det rigtige Præg med Kongens Billede paa den ene Side og Vaabnet mellem Tjernen og Axten paa den anden, og efter endnu at have grundet lidt og seet sig om, puttede han den i Lommen.

Nu stak han Hoden i den anden Træslo og blev om mulig endnu mere forbauset ved ogsaa der at finde paa den samme

runde, haarde Gjenstand. Efter ogsaa at have betractet denne noie, saa lde ham paa en Gang knæle ned og sige høit:

„Nu ser jeg, Herre, at det dog er sandt, at Du hjælper den, der sætter sin Lid til Dig; da jeg i Morgens bad, at jeg maatte kunne betale Ole Nilsen de 4 Kr., jeg skyldte ham, turde jeg dog næsten ikke tro paa det, for jeg funde ikke begribe, hvordan det skulle gaa til; men nu ser jeg, at Du kan Alt, hvad Du vil. „Bei har Du alle Steder, Dig Mådler flettes ei,” som der staar i Salmen. Hjælp mig nu til, at jeg rigtig maa kunne sige Dig Tak for dem!“

Dg dermed reiste Røgteren sig op og gik sin Bei uden at aue, at Nogen havde seet eller hørt Noget til ham.

Da han var borte, kom det unge Menneske frem mellem Bussene, efter først omhyggelig at have torret sine Hine. Han havde seet, at Gud havde brugt ham som Nedskab til at give den fattige Mand Penge; men han følte med Skam, hvor lidet værlig han var dertil; thi han havde kun tilfredsstillet et Lune, der lige saa vel kunde have bragt ham til at slaa Sinut hen over Spen med sine Penge, som give den gamle Mand dem. Han talkede Læreren for det gode Raad, han havde givet ham; han havde faaet en Lære, sagde han, som han aldrig skulle glemme. Han glemte den heller ikke; thi det blev ikke sidste Gang, Vor Herre brugte ham som Nedskab til at hjælpe en Fattig. (N. ill. Børnebl.).

## Smaastykker.

Borge. Hvis du borger,  
Hør du Sorger.

En betalt Troie varmer mere end en borget Belis.

Renter æde ogsaa med af Fadet.

Hvo, der begnyder med Stort, ender med Lidet.

Lotteri. For spille Ti sig fattige, end En sig rig.

Som vundet, saa svundet.

## Den tornekronede Frelser.



Kronen de af Torne stette,  
Første Frugt af Jordens Van,  
Og med Haanhed de den satte  
Paa den dyre Smertens Mand.  
Slaer som Naal og Sverdets Od  
Riber den en Krauds af Blod,  
Som i lange Draaber rinder  
Ned ad Jesu blege Kinder.

Tornekronen, som dig stinger,  
Op udi min Ostigaard randt  
Og min egen Udybs Finger  
Disse Torneknife bandt;  
Jeg den veldig trykte ind  
Med et ondt, holstarrigt Sind,  
Saa du maatte strax udtonne  
For mig dine Blodesstrømme.

Dersor vil jeg daglig hænge,  
Syndens Torn og Tidsel op,  
Lad dit Blod mig dog bedugge,  
Som slo af din hellig' Kroop!  
Af den Torn, som saarede dig,  
Lad den Træst fremgaa for mig,  
At min Synd og Slangen stede  
Af sin Braad den Gang, du bledte!

Kingo.

Rom. 5, 19.



„Eigesom ved det ene Menneskes Ulydighed  
hed de Mange ere blevne Syndere, —

| saa skulle og de Mange vorde v. ifærdige  
ved den Enes Lydighed.“

## Den første Vogn.

(Efter det Engelske ved A. Th. J.).

(Fortætteise).

„Han har været rigtig uartig, Frue,” svorede Dora, „han har slaaet Melkeskrusets istykker med sin vænuelige Bold. Og saa lyver han for at slippe fra det og giver Topsy Skylden.”

„Topsy har dog gjort det, og det er rigtig stygt af dig at give mig Skylden og sige, at min Bold skal brændes,” snoede jeg.

„Robert, Robert!” sagde min Moder, medens Dora vedblev at brumme.

„Lad det nu være godt, Dora! Robert kan blive her hos mig,” vedblev min Moder, og saa snart Pigen var gaaet, tog hun mig paa Skjødet og sagde:

„Maa, mit Barn, fortæl mig saa, hørledes det Hele er gaaet til!”

Haade jeg nu dog blot sagt Sandheden; men den ene Vogn ligesom truede mig til at blive ved paa den engang betrædte Bane. Jeg var bange for, at Moderator skulle tage Doras Parti og brennde Bolden, om hun sat at vide, hvad jeg havde gjort med den. I Stedet for altsaa at bekjende min Fortællelse, lavede jeg den mest sandsynlige Historie, jeg kunde hitte paa, og sagde, at Topsy, da jeg legede med Bolden, ved et Spring op paa Bordet havde slaaet Krusets istykker.

„Det var kædeigt, min Dreng; men det Skete lader sig ikke ændre, og du har ikke Noget at bebreide dig, uden forsaavidt du har været uartig mod Dora.”

„Ikke Noget at bebreide mig!” tenkte jeg og græd endnu hæstligere.

„Saa ti dog stille, kære Barn, dine Taarer kunne jo ikke gjøre Kruset helt, og der er jo Intet at græde for.”

„Men hun har sagt, at hun vil brende min Bold,” huldede jeg, da jeg forstod, at mine Taarer kunde give Anledning til Misstanke.

„Brende din Bold, fordi Topsy har gjort Ulykker? Det ved da Dora nok, at

jeg ikke vilde tillade. Er du ganske vis paa, at Topsy har gjort det?”

„Ja, Moder.”

„Saa skal du ikke græde mere. Vi funne jo ille straffe den stakkels Topsy, der ikke ved, hvad han har gjort. Eller mener du, han skal have Straf? Det er maafe rigtigst at lade ham sulde?”

„Nei, nei, Moder!”

Nu forstod jeg, hvor daarligt og ubetenkligt jeg havde handlet mod Topsy, og det sollte jeg, at skulle han side for min Skyld, da moatte jeg bekjende Alt, hvad det saa end skulle koste. Jeg vidste nok, at Moderator ikke vilde gjøre Alvor af, hvad han sagde; men hvem kunde vide, hvilken Straf Dora kunde tiltænke Hunden, hvis hun virkelig troede, at den havde slaaet Krusets istykker; og ved den Tank begyndte jeg atter at græde endnu sterkere.

„Lad nu dog være at græde,” gjentog Moderator. „Var nu en rast Dreng, Robert! Du kan jo gaa lidt ud i Haven og springe omkring, til du skal i Seng.”

Med disse Ord gav hun mig et Kys og astorrede mine Taarer. Jeg slog mine Arme omkring hendes Hals — hun skjod mig sagte fra sig, og jeg sprang asted ud i Haven med Topsy lige i Hælene paa mig og Bolden i Haanden; dog tror jeg, jeg havde følt mig lettere tilmoden, om den sidste havde ligget i Olden. Jeg havde aldrig forsøjet, men vidste godt, hvor syndigt det var, og dette hvilede mig tungt paa Hjertet. Og alligevel var jeg i Grunden glad over at have frelst min Bold — „Dora kan nu sige, hvad hun vil, saa tror Moderator hende dog ikke,” tenkte jeg, idet Topsy og jeg sprang omkring i Gangene. Saa lastede jeg Bolden højt i Beivet, og Topsy og jeg tumlede over hinanden i vor Iver for at grieve den, og Legen lagde saa aldeles Beslag paa mig, at jeg snart ikke længer tenkte paa min Vogn.

Solen gik ned, medens Topsy og jeg legede i Haven, og en fort Sky trak hen over Himlen. Det store Taxustære henne ved Havelaagen sat i Halvmørket et uhygge-

ligt, spøgelseagtigt Udspeende. En ubehagelig Følelse gjennembøvede mig; det forekom mig, som om alle Mennesker varer langt, langt borte fra mig, og som om Topsy og jeg varer ganske ene i Verden. Jeg ventede, at Dora skulle komme ud efter mig; men det blev mørkere og mørkere, det store Træ sortere og sortere — og hun kom ikke endda.

Jeg satte mig paa en Bænk og lukkede Øjnene; Topsy lagde sig ved mine Fodder ved Siden af Bolden. Da jeg efter saa op, havde Topsy listet sig bort, som om mit Selvstædt var blevet ham for ensformigt. Tilsidst turde jeg ikke blive derude længere. Men da jeg havde næaret Forsluedøren, kom jeg til at tænke paa, at det neppe vilde være raadeligt at tage Bolden med ind; hvis Dora endnu var vred paa mig — og det var hun nok, siden hun ikke havde hentet mig ind — saa vilde hun sikkert brænde den, hvis hun fik fat paa den.

Jeg vilde derfor gjøre bedst i at gjemme den i Haven, og jeg kom i Tanker om, at der langt inde i en Bussel var en fuglerede; der vilde jeg legge den, bare jeg kunde saa Mød til at stikke Haanden derind. Forsigtigt boiede jeg Grenene og lagde Bolden i Reden. I det samme sloi en Fugl, der blev opfremmet af Grenenes Ræsten, op fra en anden Bussel og for strigende forbi Hovedet.

Hvor den onde Samvittighed dog gjør os til Kujoner! Den lille Fugl, som viensynlig var dodelig forsækket, bragte mig aldeles ud af Fatningen. Jeg folte mig overbevist om, at den havde seet Alt, hvad jeg havde gjort, og nu sloi op til Himlen for at fortælle det Allsammen.

Jeg sprang afsted, saa hurtigt jeg kunde, og standsedte ikke, før jeg var inde. Der var ingen Dora, hverken i Dagligstuen eller i Barnekammeret, og jeg begav mig saa hen til Moders Værelse for at se, om hun var der.

Nu, da min Bold var i Sifferhed, var jeg ikke længer bange, og da jeg var meget træt, løngtes jeg efter at kunne blive klædt af.

Da jeg kom til Moders Dor, hørte jeg, at hun talte med Dora. Jeg kunde ikke høre, hvad de sagde; men, netop som jeg greb om Haandtaget, udbrod Moder i en hoi Tone:

„Du tager bestemt fejl, Dora. Mit Hjerte vilde briste, om jeg vidste, at Robert havde lojet for mig.“

„Det har han gjort; Fruen kan stole paa det. Jeg vilde ikke paa nogen Maade have sagt det i Aften, hvis Fruen ikke imod min Vilje ligefrem havde loftet det ud af mig.“

Jeg gav mig ikke Tid til at høre Mere, men listede mig som en Forbryder ind i Barnekammeret. Saal hurtigt det uden Hjælp lod sig gjøre, klædte jeg mig af, krobs tilsegs og trak Tæppet op over Hovedet.

Lidt efter kom Dora ind med Lys og rev mig Tæppet fra Hovedet.

„Maa, saa her er du!“ udbrod hun, „og jeg, som har søgt rundt omkring efter dig uden at kunne saa fat paa dig! Hvorfor ventede du ikke ned at gaa i Seng, til jeg kunde hjælpe dig?“

„Jeg kan godt hjælpe mig selv,“ svarede jeg og vendte mig om paa den anden Side, saa at jeg kom til at vende hende Ryggen.

„Det mener jeg med. Smaa Drenge, der ere gamle nok til at lyve, bør ogsaa være gamle nok til at klæde sig selv af. Men du har dog sagtens ikke læst din Aftenbok endnu?“

„Naar Moder kommer og figer mig god Nat, læser hun Bonnerne med mig.“

„Din Moder kommer ikke ind i Aften; hun er meget daarslig.“

Jeg blev ved disse Ord som bedovet af Frygt og Sorg; thi jeg troede sikkert, at min Moders Hjerte var bristet for min Skyld, og at hun nu skulle dø.

„Kan det ikke blive helt igjen, Dora?“ spurgte jeg hukkende.

„Jeg har samlet Stumperne sammen, og det er ikke saa slemt, som jeg havde troet; men du burde i hvort Falde have ladet være med at lyve.“

„Jeg tænker ikke paa Kruiset, men paa Moders Hjerte!“ hylsede jeg, idet jeg foer op i Sengen.

„Men Barn dog, du taler jo i Vil-delse!“ udbrød Dora bestyrket.

„Vær nu en god Dreng og lig stille og bed Vor Herre tilgive dig og lade din Moder blive raff igjen — Sov vel!“

Jeg lagde mig ned, som hun bad mig; hun stoppede Dynen red om mig og giv sin Bei, idet hun paamø sagde, at jeg skulde sove.

(Fortsettes).

### Aftensang.

Jeg er træt og går til Mø,  
Lukker mine Øine to;  
Fader, se med Kærlighed  
Til mit ringe Leie ned!

Har idag jeg, kjære Gud,  
Syndet imod dine Bud,  
Vær mig naadig, vær mig god,  
Slet det ud for Jesu Blod!

Staa de syge Hjerter vi,  
Luk de trætte Øine i,  
Giv os Alle Fred og No  
I vor Herres Jesu Tro!

### Negneopgave.

Gamle Frants boede hos sin Son, Snedkermester Dahl, hvis lille Son allerede hjalp sin Fader i værkstedet. Da man en Dag spurgle Farfaderen, der var en god Negnemester, hvor gammel han var, svarede han: Min Son og jeg ere sammen 100 Aar gamle; min Sonneson og jeg 70, og min Son og hans Son 50 Aar. Kunne I saa sige mig, hvor gammel jeg er?“

### Gaade.

Om Ordet du læser ret eller vendt,  
Det Samme kommer dog ud omrent:  
To Mend i det gamle Testament,  
For Gjerrighed begge vel besjendt.  
C. B.

### Opløsning paa Gaaden i Rd. 1:

Rigtig oplost af M. H. S., Willmar,  
Minn.; N. R. Etch, Wis.; E. O., Utica,  
Wis.; M. O., Meckling, Sac. Terr.; J. J.,  
Milisung Sun, Wis.; H. S., Milwaukee,  
Wis.; W., Deer Park, Wis.; G. J. N.,  
Elay Banks, Wis.; J. O. S., North Fort,  
Minn.; N. S., Dallas, Wis.; D. O. S.,  
Sac. Terr.

### Kvitteringer.

Til Børnenes Jubelosser modtaget:

Bed Pastor A. C. Olsen, Ill., fra Bir-gitte Hansen..... 25 Cents  
og fra hans egne Børn .. .... 40 "

J. B. Frich.

**ABC** Læsebog for Børn med Bils-  
leder af H. Kvalkvam, Decorah, Iowa.  
Pris 10 Cents.

Denne ABC er indrettet paa en anden  
Maade end vore tidligere norske ABC'er.  
Børnene ville efter den lettere og med større  
Lyst lære at læse, saa jeg vil raade Enhver  
til at foretrække denne ABC. Fortalen gi-  
ver tilstrækkelig Besked om Undervisnings-  
methoden.

J. B. F.

### Børneblad.

N.B. Husk paa snart at betale Børne-  
blad! Indbetalingerne have iaa hidtil væ-  
ret usædvanlig smaae. Agenter maa ogsaa  
mærke sig, at den for Forskud lovede Pre-  
mie kun gjelder til Udgangen af Marts.  
J. B. Frich.

Entered at the post office at La Crosse,  
Wis., as second-class matter.

Trykt i „Barden“s Avistrykkeri, La Crosse Wis.